EN USER INFORMATION

GLOVE STYLE: Fully coated • **LINER:** HPPE/Glass fibre • **COATING:** Crinkle latex

CLEANING / MAINTENANCE Both new and used gloves should be thoroughly inspected before being worn to ensure no damage is present. If any damage is found on the gloves they should be disposed of. Gloves should not be left in contaminated condition if reuse is intended in which case gloves should be cleaned as far as possible. To clean, wipe with a damp cloth. ***Note: The performance characteristics of worn and laundered gloves may differ from the results shown on the table overleaf.*** • **STORAGE** Ideally stored in dry conditions between 10°C and 30°C in the original packaging and sheltered from direct light. Do not exceed 40°C. • **OBSOLESCENCE** When stored as recommended, the gloves will not suffer a change in mechanical properties for up to three years from the date of manufacture. Service life cannot be specified and depends on the application and it is the responsibility of user to ascertain suitability of the glove for its intended use. • **GENERAL** None of the materials or processes used in the manufacture of these products is known to be harmful to the wearer. If reaction was to occur, then obtain medical assistance. • ***CAUTION! Avoid using near moving machinery due to entanglement hazard.*** • **PLEASE NOTE** The results of the physical tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the end user and not the manufacturer to determine glove suitability for the intended use. To request our other available language versions of this information sheet, or for further information on this product please contact our sales team on sales@globus.co.uk or refer to our website www.skytecgloves.com. To access and download Declaration of Conformity please visit gg-doc.com/skytec

DE BENUTZERINFORMATIONEN

HANDSCHUHSTIL: Voll beschichtet • **FUTTER:** HPPE/Glasfaser • **BESCHICHTUNG:** Crinkle latex

REINIGUNG/WARTUNG Sowohl neue als auch gebrauchte Handschuhe sollten vor dem Tragen gründlich inspiziert werden, um sicherzustellen, dass sie keine Schäden aufweisen. Im Falle einer Beschädigung sollten die Handschuhe entsorgt werden. Handschuhe sollten nicht in kontaminierten Bereichen zurückgelassen werden, falls eine erneute Verwendung beabsichtigt wird. In diesem Fall sollten die Handschuhe so gut wie möglich gereinigt werden. Zur Reinigung mit einem feuchten Tuch abwischen. ***Hinweis: Die Leistungsmerkmale getragener und gewaschener Handschuhe können von den in der Tabelle auf der Rückseite angegebenen Ergebnissen abweichen.*** • **AUFBEWAHRUNG** Idealerweise werden sie in trockenen Bedingungen zwischen 10 °C und 30 °C in der Originalverpackung und vor direkter Lichteinstrahlung geschützt aufbewahrt. Die Höchsttemperatur darf 40 °C nicht übersteigen. • **ÜBERALTERUNG** Bei einer Aufbewahrung gemäß den Empfehlungen ändern sich die mechanischen Eigenschaften der Handschuhe bis zu drei Jahre ab Fertigungsdatum nicht. Die Haltbarkeit kann nicht genau angegeben werden und ist von der Anwendung abhängig. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, die Eignung der Handschuhe für den Verwendungszweck zu bestimmen. • **ALLGEMEINES** Keines der in der Fertigung dieses Produkts verwendeten Materialien oder Verfahren ist als für den Träger schädlich bekannt. Lassen Sie sich im Falle einer Reaktion ärztlich behandeln. • ***VORSICHT! Nicht in der Nähe beweglicher Maschinen verwenden – es besteht Einzugsgefahr!*** • **BITTE BEACHTEN** Die Ergebnisse der physikalischen Tests sollten bei der Auswahl der Handschuhe helfen. Jedoch muss klar sein, dass die tatsächlichen Einsatzbedingungen nicht simuliert werden können und der Endnutzer und nicht der Hersteller dafür verantwortlich ist, die Eignung der Handschuhe für den Verwendungszweck zu bestimmen. Bitte wenden Sie sich per E-Mail an sales@globus.co.uk an unser Vertriebsteam oder besuchen Sie unsere Webseite unter www.skytecgloves.com, um dieses Datenblatt in einer anderen Sprache oder weitere Informationen zu diesem Produkt anzufordern. Die Konformitätserklärung ist auf gg-doc.com/skytec verfügbar und kann heruntergeladen werden.

ES INFORMACIÓN DEL USUARIO

ESTILO DE GUANTE: Totalmente recubierto • **FORRO:** HPPE/fibra de vidrio • **RECUBRIMIENTO:** Látex arrugado
LIMPIEZA / MANTENIMIENTO Tanto los guantes nuevos como los usados deben inspeccionarse cuidadosamente antes del uso para comprobar que no presentan daños. Si se encuentra algún daño en los guantes, deberán desecharse. Los guantes no deben dejarse contaminados si se pretende reutilizarlos, en cuyo caso deberán limpiarse en la mayor medida posible. Para limpiar, frotar con un paño húmedo. ***Nota: Las características de rendimiento de los guantes gastados y lavados pueden diferir de los resultados mostrados en la tabla al dorso*** • **ALMACENAMIENTO** Almacenar idealmente en condiciones secas entre 10 °C y 30 °C en el embalaje original y protegidos de la luz directa. No exceder los 40 °C. • **OBSOLESCENCIA** Cuando se almacenan como se recomienda, las propiedades mecánicas de los guantes no sufrirán ningún cambio durante un periodo de hasta tres años desde la fecha de fabricación. La vida útil no puede especificarse y depende de la aplicación, por lo que es responsabilidad del usuario asegurarse de la idoneidad del guante para su uso previsto. • **GENERAL** No hay conocimiento de que alguno de los materiales o procesos utilizados en la fabricación de estos productos sea perjudicial para el usuario. Si se produjera alguna reacción, solicite asistencia médica. • ***¡PRECAUCIÓN! Evite el uso cerca de maquinaria móvil debido al peligro de enganche.*** • **TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE** Los resultados de las pruebas físicas deberán ayudar a la selección de guantes, aunque debe entenderse que las condiciones reales de uso no pueden simularse y será responsabilidad del usuario final, y no del fabricante, determinar la idoneidad de los guantes para el uso previsto. Para solicitar esta hoja informativa en otras versiones de idiomas, o para obtener más información sobre este producto, póngase en contacto con nuestro equipo de ventas en sales@globus.co.uk o consulte nuestro sitio web www.skytecgloves.com. Para acceder y descargar la Declaración de conformidad, visite gg-doc.com/skytec

FA اطلاعات کاربر

سبک دستکش: کاملاً پوشیده **آستر:** HPPE/ پشم شیشه **پوشش:** لاتکس ناصاف
تمیز کردن / نگهداری پیش از مصرف دستکش نو و مستعمل باید از سالم بودن آن مطمئن شوید. در صورت مشاهده آسیب بر روی دستکش، باید آن را دور بیندازید. اگر قرار است دوباره از دستکش استفاده کنید، نباید آن را آلوده رها کنید و باید در اولین فرصت آن را تمیز کنید. برای تمیز کردن از پارچه مرطوب استفاده کنید. توجه: ویژگی‌های کارآیی دستکش مستعمل و شسته شده ممکن است با نتایج مندرج در جدول پشت صفحه تفاوت داشته باشد
نگهداری بهتر است در محدوده نمایی بین 10° و 30° سلتی‌گراد در بسته اصلی و دور از تابش مستقیم آفتاب نگهداری شود. در نمای فراتر از 40° نگهداری نکنید. **کهنگی** ویژگی‌های مکانیکی دستکش، در صورت نگهداری در شرایط پیشنهادی، تا سه سال از تاریخ تولید دستخوش تغییر نمی‌شود. عمر مفید را نمی‌توان مشخص کرد و به کاربرد بستگی دارد. حصول اطمینان از تناسب دستکش با کاربرد مورد نظر بر عهده کاربر است
عمومی هیچ یک از مواد یا فرآیندهای استفاده شده در تولید این محصول برای مصرف‌کننده زیان‌آور نیست. در صورت بروز واکنش، به پزشک مراجعه کنید. احتیاطاً به دلیل احتمال گیر کردن دستکش، از نزدیک شدن به دستگاه‌های متحرک بپرهیزید
توجه نتایج از میش‌های فیزیکی برای انتخاب دستکش سودمند است. البته باید توجه داشته باشید که شرایط واقعی مصرف را نمی‌توان شبیه‌سازی کرد و تعیین تناسب دستکش با کاربرد مورد نظر بر عهده کاربر نهایی و نه تولیدکننده است. توجه برای دریافت این برگه اطلاعات به زبان‌های دیگر، یا برای کسب اطلاعات بیشتر درباره این محصول، با گروه فروش ما به نشانی sales@globus.co.uk و به‌سایت www.skytecgloves.com مراجعه کنید. برای دیدن و دانلود کردن «بیانیه سازگاری» به gg-doc.com/skytec مراجعه کنید

FR INFORMATION DE L'UTILISATEUR

STYLE DE GANT: Enduction totale • **DOUBLURE:** PEHP/fibre de verre • **ENDUCTION:** Latex crêpé

NETTOYAGE / ENTRETIEN Les gants neufs ou d'occasion doivent être minutieusement inspectés avant d'être portés afin d'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Si un endommagement des gants est constaté, ils doivent être jetés. Les gants ne doivent pas être laissés dans un environnement contaminé s'il est prévu de les réutiliser. Dans ce cas, les gants doivent impérativement être soigneusement nettoyés. Pour nettoyer, essuyez avec un chiffon humide. ***Remarque: Les performances des gants déjà utilisés peuvent être différentes des résultats affichés sur le tableau au verso.*** • **STOCKAGE** Idéalement, le stockage doit se faire dans un endroit sec à une température comprise entre 10°C et 30°C dans l'emballage d'origine et à l'abri de la lumière directe du soleil. La température ne doit en aucun cas dépasser 40°C.. • **OBSOLESCENCE** S'ils sont conservés aux conditions conseillées, leurs propriétés mécaniques resteront les mêmes pendant au moins trois ans à partir de leur date de fabrication. La durée de vie ne peut pas être indiquée car elle dépend de l'utilisation qui est faite du produit. Il incombe à l'utilisateur de s'assurer que les gants conviennent à l'utilisation pour laquelle ils sont prévus. • **GÉNÉRALITÉS** Les matériaux ou processus utilisés au cours de la fabrication de ces produits ne sont pas nocifs pour l'utilisateur. En cas de réaction, veuillez contacter un médecin. • ***ATTENTION ! Ne pas utiliser à proximité de machine en mouvement pour éviter tout danger de happement.*** • **REMARQUE** TLes résultats des essais physiques doivent aider à choisir la bonne paire de gants. En revanche, nous vous rappelons qu'il est impossible de simuler les différentes conditions d'utilisation. Par conséquent, il incombe à l'utilisateur, et non pas au fabricant, de s'assurer que les gants conviennent à l'utilisation pour laquelle ils sont prévus. Pour obtenir une version de cette fiche d'informations dans une autre langue ou plus de renseignements sur ce produit, veuillez contacter notre équipe commerciale à sales@globus.co.uk ou vous rendre sur notre site Web sur www.skytecgloves.com Pour accéder et télécharger la déclaration de conformité, merci de visiter gg-doc.com/skytec

HI प्रयोक्ता सूचनाएं

दस्ताने की शैली: पूरी तरह से लेपित • लाइनर: HPPE/ग्लास फाइबर • कोटिंग: क्रिंकल लेटेक्स

सफाई / अनुरक्षण नए और इस्तेमाल किए गए-दोनों दस्तानों की पहनने से यह सुनिश्चित करने के लिए पहले पूरी तरह जाँच पड़ताल की जानी चाहिए कि कोई क्षति नहीं हुई है। यदि दस्तानों पर कोई क्षति पाई जाती है तो उनका निपटान किया जाना चाहिए। यदि फिर से इस्तेमाल किया जाना हो तो दस्तानों को संदूषित स्थिति में नहीं छोड़ा जाना चाहिए और ऐसे मामले में दस्ताने को यथासंभव साफ़ किया जाना चाहिए। साफ करने के लिए, किसी गीले कपड़े से पोंछें। ध्यान दें: फटे पुराने और लॉड्री किए हुए दस्तानों की निष्पादन संबंधी विशेषताएं टेबल ओवरलीफ पर दिखाए गए परिणामों से अलग हो सकती हैं • भंडारण आदर्श रूप से शुष्क स्थिति में 10°C और 30°C के बीच मूल पैकिंग में भंडारित किया गया और सीधे प्रकाश से बचाया गया हो। 40°C से ज्यादा न हो। • बहुत पुराना हो जाना (OBSOLESCENCE) जब संस्तुति के अनुसार भंडारित किया गया हो तो दस्तानों की विनिर्माण की तारीख से तीन वर्षों तक यांत्रिक प्रोपर्टी में कोई बदलाव नहीं आएगा। सेवाकाल को विनिर्दिष्ट नहीं किया जा सकता और इसके प्रयोग पर निर्भर करता है और यह प्रयोक्ता की जिम्मेदारी है कि इसके वांछित प्रयोग के लिए दस्ताने की उपयुक्तता को सुनिश्चित करे। • सामान्य इन उत्पादों के विनिर्माण में प्रयुक्त कोई भी सामग्री या प्रक्रिया पहनने वाले के लिए हानिकारक नहीं है। यदि कोई प्रतिक्रिया होती है तो चिकित्सीय सहायता लें। सावधानी! उलझ जाने के जोखिम के कारण से किसी चलती हुई मशीनरी के करीब जाने से बचें। • कृपया नोट करें भौतिक परीक्षणों के परिणामों से दस्ताने चुनने में मदद मिलेगी, तथापि यह समझा जाना चाहिए कि प्रयोग की वास्तविक स्थितियों का अनुकरण नहीं किया जा सकता और वांछित प्रयोग के लिए दस्ताने की उपयुक्तता को निर्धारित करना अंतिम प्रयोक्ता की जिम्मेदारी है, न कि विनिर्माता की। इस सूचना पत्रक के किसी अन्य भाषा में उपलब्ध संस्करण का अनुरोध करने के लिए, या इस उत्पाद के बारे में ज्यादा जानकारी के लिए, कृपया हमारी बिक्री टीम से sales@globus.co.uk पर संपर्क करें या हमारी वेबसाइट www.skytecgloves.com पर जाएं। अनुकूलता घोषणा (Declaration of Conformity) तक पहुँचने और डाउनलोड करने के लिए, कृपया gg-doc.com/skytec पर जाएं

IT INFORMAZIONI UTENTE

STILE DEL GUANTO: Completamente rivestito • **FODERA:** HPPE/Fibra di vetro • **RIVESTIMENTO:** Lattice goffrato

PULIZIA / MANUTENZIONE I guanti nuovi e usati devono essere ispezionati in tutte le loro parti prima di essere indossati per escludere la presenza di danni. Nel caso in cui siano riscontrati dei danneggiamenti i guanti devono essere smaltiti. I guanti non devono essere lasciati in condizioni di contaminazione nel caso in cui si intenda riutilizzarli; i guanti dovranno essere puliti nel migliore dei modi possibili. Per pulire, strofinare con un panno umido. ***Nota: Le caratteristiche di prestazione di guanti usurati e riutilizzati possono differire rispetto ai risultati riportati nella tabella sul retro*** • **CONSERVAZIONE** Da conservare in un luogo asciutto con una temperatura compresa tra 10°C e 30°C, nella confezione originale e al riparo dalla luce diretta. Non superare i 40°C. • **INVECCHIAMENTO** Se conservati come descritto, i guanti conserveranno le proprietà meccaniche per un periodo di tempo pari a tre anni dalla data di produzione. La vita utile non può essere specificata e dipende dalle applicazioni del prodotto, è responsabilità dell'utente valutare l'idoneità dei guanti per l'uso previsto. • **GENERALE** Nessuno dei materiali o dei processi usati nella produzione di questi prodotti presenta rischi noti per chi li indossa. In caso di reazioni avverse, richiedere assistenza medica. • ***ATTENZIONE! Evitare l'utilizzo in prossimità di macchinari in movimento a causa del rischio di contatto accidentale.*** • **NOTA BENE** I risultati dei test fisici aiutano a selezionare i guanti più idonei, si deve tuttavia tenere in considerazione che le condizioni reali d'uso non possono essere simulate ed è responsabilità dell'utente e non del produttore determinare l'idoneità del guanto per l'uso previsto. Per richiedere queste informazioni in una lingua diversa o per ottenere maggiori informazioni su questo prodotto, vi invitiamo a contattare il nostro team di vendita a sales@globus.co.uk oppure a visitare il nostro sito internet www.skytecgloves.com. Per accedere e scaricare la Dichiarazione di Conformità visitate gg-doc.com/skytec

NL GEBRUIKERSINFORMATIE

HANDSCHOENSTIJL: Volledig gecoat • **VOERING:** HPPE/glasvezel • **COATING:** Kreukellatex

REINIGING/ONDERHOUD Nieuwe en gebruikte handschoenen moeten grondig geinspecteerd worden voordat deze gedragen worden om zeker te stellen dat geen beschadiging aanwezig is. Wanneer beschadiging wordt vasgesteld op de handschoenen dienen deze weggegoogd te worden. Handschoenen mogen niet in vervuilde toestand worden achtergelaten wanneer het de bedoeling is dat deze hergebruikt worden. In dat geval moeten handschoenen zo goed mogelijk gereinigd worden. Schoonvegen met een vochtige doek om schoon te maken. ***Opmerking: De prestatie-eigenschappen van versleten en gewassen handschoenen kan verschillen van de resultaten die in de volgende tabel staan*** • **OPSLAGE** In het ideale geval opgeslagen in droge omstandigheden tussen 10°C en 30°C in de oorspronkelijke verpakking en beschermd tegen direct zonlicht. De opslagtemperatuur mag niet meer bedragen dan 40°C. • **VEROUDERING** Wanneer de handschoenen worden opgeslagen zoals aanbevolen, ondergaan deze geen verandering in mechanische eigenschappen gedurende tot maar liefst drie jaar vanaf de productiedatum. De levensduur kan niet worden gespecificeerd en hangt af van de toepassing en het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de geschiktheid van de handschoen voor zijn beoogde gebruik te beoordelen. • **ALGEMEEN** Geen van de materialen of processen die worden gebruikt bij de productie van deze producten staat bekend als zijnde schadelijk voor de drager. Roep medische hulp indien een reactie optreedt. • ***OPGELET! Vermijd het gebruik in de buurt van bewegende machines omwille van het risico op verstrikking.*** • **OPGELET** De resultaten van de fysieke tests moeten helpen bij de keuze van de handschoen, maar men dient te begrijpen dat de werkelijke gebruiksomstandigheden niet gesimuleerd kunnen worden en het is de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker en niet van de fabrikant om de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde doel vast te leggen. Als u onze andere beschikbare taalversies van dit informatieblad wilt aanvragen of als u meer informatie wenst over dit product, dient u contact op te nemen met ons salesteam op sales@globus.co.uk of verwijs naar onze website www.skytecgloves.com. Voor het openen en downloaden van de Conformiteitsverklaring gaat u naar gg-doc.com/skytec

PL INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

KRÓJ RĘKAWICY: Powleczone w całości • **WYŚCIÓŁKA:** HPPE/włókno szklane • **POWŁOKA:** Lateks marszczony

CZYSZCZENIE/KONSERWACJA Zarówno nowe, jak i używane rękawice należy przed założeniem dokładnie sprawdzić pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń na rękawicach należy je wyrzucić. Jeśli planuje się ponowne użycie, nie można pozostawiać rękawic w zanieczyszczonym stanie, należy je oczyścić na tyle, na ile jest to tylko możliwe. Aby oczyścić rękawice należy przetrzeć je wilgotną szmatką. ***Uwaga: Właściwości rękawic wypranych i używanych mogą odbiegać od rezultatów przedstawionych w tabeli na następnej stronie*** • **PRZECHOWYWANIE** Najlepiej przechowywać w suchych miejscu w temperaturze od 10°C do 30°C w oryginalnym opakowaniu i osłonięte przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie przechowywać w temperaturze powyżej 40°C. • **OKRES PRZYDATNOŚCI** O ile rękawice będą przechowywane zgodnie z zaleceniami, ich właściwości mechaniczne nie ulegną zmianie przez okres do trzech lat od daty wyprodukowania. Nie jest możliwe podanie okresu przydatności rękawic, który zależy od sposobu ich użytkowania. Użytkownik jest odpowiedzialny za ustalenie, czy rękawice nadają się do danego zastosowania. • **INFORMACJE OGÓLNE** Zgodnie z aktualną wiedzą żaden z materiałów ani procesów produkcyjnych tych produktów nie jest szkodliwy dla użytkownika. W razie jednak pojawienia się reakcji, należy uzyskać pomoc lekarską. • ***UWAGA! Unikać używania w pobliżu urządzeń w ruchu z powodu zagrożenia wciągnięciem.*** • **WAŻNE** Wyniki testów fizycznych powinny ułatwić dobór rękawic, niemniej należy pamiętać, że nie jest możliwe odwzorowanie rzeczywistych warunków użytkowania, w związku z czym za ustalenie przydatności rękawic do danego zastosowania odpowiada użytkownik, a nie producent. Aby uzyskać inne dostępne wersje językowe niniejszego arkusza informacyjnego bądź dodatkowe informacje na temat produktu, prosimy skontaktować się z naszym zespołem ds. sprzedaży pod adresem sales@globus.co.uk lub zajrzeć na naszą stronę internetową www.skytecgloves.com. Aby uzyskać dostęp i pobrać deklarację zgodności, prosimy zajrzeć na stronę gg-doc.com/skytec

PT INFORMAÇÃO PARA O UTILIZADOR

ESTILO DA LUVA: Revestimento total • **FORRO:** HPPE/fibra de vidro • **REVESTIMENTO:** Látex rugoso

LIMPEZA/MANUTENÇÃO Tanto as luvas novas como as usadas devem ser bem inspecionadas antes de serem usadas para garantir que não existem danos. Em caso de danos, as luvas devem ser eliminadas. As luvas não devem ser deixadas em condições de contaminação se a reutilização for pretendida. Nesse caso, as luvas devem ser limpas até ao nível máximo possível. Para limpar, use um pano húmido. ***Nota: as características de desempenho das luvas usadas e lavadas podem ser diferentes dos resultados apresentados no quadro a seguir*** • **ARMAZENAMENTO** Idealmente, o armazenamento realiza-se em local seco, em temperaturas que variam entre 10°C e 30°C, na embalagem original e protegido da luz direta. Não ultrapasse os 40°C. • **VALIDADE** Se armazenadas da forma recomendada, as luvas não sofrerão alterações nas propriedades mecânicas durante um máximo de três anos, a partir da data de fabrico. Não é possível especificar a vida útil, dependente da aplicação. É, pois, responsabilidade do utilizador determinar a adequação da luva para a utilização pretendida. • **CONSIDERAÇÕES GERAIS** Não se conhecem malefícios para o utilizador provenientes de nenhum dos materiais ou processos usados no fabrico destes produtos. Em caso de reação, procure assistência médica. • ***CUIDADO! Evitar o uso perto de maquinaria em movimento devido a risco de emaranhamento.*** • **ATENÇÃO** Os resultados dos testes físicos deverão ser úteis para a seleção de luvas. Porém, é necessário compreender que as condições reais de uso não podem ser simuladas e é responsabilidade do utilizador final e não do fabricante determinar a adequação da luva para a utilização pretendida. Para solicitar outras versões de idiomas disponíveis desta folha informativa, ou para obter mais informações sobre este produto, entre em contacto com a nossa equipa de vendas, em sales@globus.co.uk, ou então consulte a nossa página na Internet www.skytecgloves.com.Para aceder e descarregar a Declaração de Conformidade, visite gg-doc.com/skytec

TR KULLANICI BILGILERI

ELDİVEN STİLİ: Tam kaplı • **ASTARI:** HPPE/cam elyaf • **KAPLAMA:** Krinkle Lateks

TEMİZLİK / BAKIM Yeni ve kullanılmış eldivenler giyilmeden önce iyice kontrol edilerek hasar görmediklerinden emin olunmalıdır. Eldivenlerin üzerinde herhangi bir hasar bulunursa eldivenler imha edilmelidir. Eldivenlerin tekrar kullanımı isteniyorsa, eldiven kirlenmiş durumda bırakılmamalı ve mümkün olduğunca temizlenmelidir. Temizlemek için nemli bir bezle silin. ***Not: Kullanılmış ve yıkanmış eldivenlerin performans özellikleri arka sayfadaki tabloda verilen sonuçlardan farklı olabilir*** • **SAKLAMA** Ideal saklama şekli, orijinal ambalajında ve doğrudan ışıktan korunmuş 10 °C ila 30 °C arasındaki kuru ortamlardadır. 40 °C aşılmamalıdır. • **ESKİME** Önerildiği şekilde saklandığında, eldivenlerin üretim tarihinden itibaren üç yıla kadar mekanik özelliklerinde bir değişiklik olmaz. Kullanım ömrü belirlenemez ve uygulamaya bağlıdır; eldivenin kullanım amacına uygunluğunun tespiti kullanıcının sorumluluğundadır. • **GENEL** Bu ürünlerin üretiminde giyen için zararlı olduğu bilinen herhangi bir malzeme veya işlem kullanılmamıştır. Vücutta bir reaksiyon oluşursa, tıbbi yardım alın. • ***DİKKAT! Dolanma tehlikesi nedeniyle hareketli makinelerin yakınında kullanmaktan kaçının.*** • **LÜTFEN AŞAĞIDAKİLERİ DİKKATE ALIN** Fiziksel testlerin sonuçları eldiven seçiminde dikkate alınmalıdır, ancak gerçek kullanım koşullarının simüle edilemeyeceği anlaşılmalıdır; hedeflenen kullanım için eldivenin uygunluğunu belirlemek üreticinin değil son kullanıcının sorumluluğundadır. Bu bilgi formunun diğer mevcut dillerdeki sürümlerini veya bu ürünle ilgili daha fazla bilgi almak için lütfen sales@globus.co.uk adresinden satış ekibimize başvurun veya www.skytecgloves.com web sitemizi ziyaret edin. Uygunluk Beyanına erişmek ve indirmek için lütfen şu adresi ziyaret edin gg-doc.com/skytec

AR معلومات المستخدم

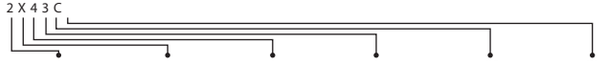
شكل القفاز: مغطى بالكامل **البطانة:** ليف زجاجية /(HPPE) بولي إيثلين عالي الأداء **التغطية:** لاتكس مجعد

التنظيف/الصيانة يجب فحص القفازات الجديدة والمستخدمة كليهما بعناية قبل ارتدائها للتأكد من عدم وجود أية آثار للتلف في حالة وجود أي تلف على القفازات عندئذ يجب التخلص منها لا يجوز ترك القفازات في حالة ملوثة، إذا ما كنت تنوي إعادة استخدامها، وفي تلك الحالة يجب تنظيف القفازات إلى أقصى مدى ممكن. للتنظيف، امسح المنتج بقطن مبلل .ملاحظة: قد تختلف خصائص الأداء للقفازات التي تم ارتداؤها عن النتائج الموضحة في الجدول على ظهر الورقة **التخزين** يتم التخزين المثالي في مكان جاف تتراوح فيه درجات الحرارة بين 10° م إلى 30° م وفي العبوة الأصلية، بعيدًا عن الضوء المباشر. ولا يتم تخزينها في درجة حرارة أعلى من 40° م **بطلان الاستعمال** عند تخزين القفازات حسب التعليمات، فلن تتعرض خصائصها الميكانيكية إلى أي تغيير لمدة تصل إلى ثلاثة سنوات من تاريخ التصنيع. لا يمكن تحديد فترة الصلاحية على نحو دقيق، وتعتمد على الاستعمال ويقع على المستخدم مسؤولية التأكد من مدى ملاءمة القفاز للاستخدام المخصص له **عام** لم يُعرف عن أي من الخامات أو العمليات المُستخدمة في صناعة هذه المنتجات أنها تسبب ضررًا لمُرتديها إذا حدث تفاعل، اطلب المساعدة الطبية. **تنبيه! تجنب استخدامه بجوار الآلات المتحركة بسبب خطر التشابك يرجى ملاحظة** تساعد نتائج الفحوص الفيزيائية على اختيار القفازات، ومع ذلك يجب معرفة أنه لا يمكن محاكاة الظروف الفعلية للاستخدام وأن مسؤولية تحديد مدى ملاءمة القفازات للاستخدام المُخصص تقع على عاتق المستخدم النهائي وليس الجهة المصنعة لطلب إصدارات اللغات المتاحة من صحيفة المعلومات هذه، أو لمزيد من المعلومات حول هذا المنتج يرجى الاتصال بفريق المبيعات الخاص بنا على العنوان sales@globus.co.uk أو راجع موقع الويب www.skytecgloves.com

لرؤية و تحميل شهادة مطابقة المواصفات يرجى زيارة الموقع gg-doc.com/skytec

EN 388:2016

Mechanical Hazards	Mechanische Gefahren	Perigos mecânicos	
Mechanische risico's	यांत्रिक खतरे	Riesgos mecánicos	
خطر هاى مكانيكى	Pericoli meccanici	Mekanik Tehlikeler	
Risques mécaniques	Zagrożenia mechaniczne	المخاطر الميكانيكية	



0-4	0-5	0-4	0-4	A-F	(P)
Abrasion Resistance (cycles)	Blade cut resistance (factor)	Tear resistance (newton)	Puncture resistance (newton)	TDM cut resistance (ISO 13997)	Impact resistance
Schuurbe-stendigheid (cycli)	Snijweerstand (factor)	Scheurbesten-digheid (Newton)	Lekbestendigheid (Newton)	TDM snijweerstand (ISO 13997)	Impactbest-endigheid
مقاومت در برابر سایش (چرخه)	مقاومت در برابر برش با تیغه (عامل)	مقاومت در برابر پارگی (نیوتن)	مقاومت در برابر سوراخ شدن (نیوتن)	مقاومت در برابر برش TDM(بر اساس ISO 13997)	مقاومت در برابر ضربه
Résistance à l'abrasion (cycles)	Résistance à la coupure de lame (facteur)	Résistance à la déchirure (newton)	Résistance à la perforation (newton)	Test TDM de résistance à la coupure (ISO 13997)	Résistance à l'impact
Abriebfestigkeit (Zyklen)	Klingenschnittfestigkeit (Faktor)	Reißfestigkeit (Newton)	Durchstoßfestigkeit (Newton)	TDM-Schnittfestigkeit (ISO 13997)	Schlagzähigkeit
अपघरण प्रतरिोध (साइकलि)	ब्लेड कट प्रतरिोध (फैक्टर)	टियर प्रतरिोध (न्यूटन)	पंक्चर प्रतरिोध (न्यूटन)	TDM कट प्रतरिोध (ISO 13997)	प्रभाव प्रतरिोध
Resistenza all'abrasione (cicli)	Resistenza al taglio con lama (fattore)	Resistenza all' usura (newton)	Resistenza alla foratura (newton)	Resistenza al taglio TDM (ISO 13997)	Resistenza all'impatto
Odporność na otarcie (cykl)	Odporność na przecięcie ostrzem (współczynnik)	Odporność na rozdarcie (Newton)	Odporność na przeklucie (Newton)	Odporność na przecięcie TDM (ISO 13997)	Odporność na uderzenie
Resistência à abrasão (ciclos)	Resistência ao corte (fator)	Resistência ao rasgamento (newton)	Resistência à perfuração (newton)	Resistência ao corte TDM (ISO 13997)	Resistência ao impacto
Resistencia a la abrasión (ciclos)	Resistencia al corte de cuchilla (factor)	Resistencia al desgarro (newton)	Resistencia a la perforación (newton)	Resistencia al corte TDM (ISO 13997)	Resistencia al impacto
Aşınma direnci (çevrimler)	Bıçak kesme direnci (faktör)	Yırtılma direnci (newton)	Delinme direnci (newton)	TDM Kesme Direnci (ISO 13997)	Darbe Direnci
(الدورات) مقاومة التآكل	(عامل) مقاومة شفرات القطع	(نيوتن) مقاومة التمزق	(نيوتن) مقاومة الثقوب	مقاومة القطع TDM (ISO 13997)	مقاومة للصدمات (ك. ن)

Test results are taken from the palm area of the gloves, with the exception of impact resistance which may be taken from the back of the hand. Impact Protection applies to knuckles and back of hand • WARNING – Impact protection does not apply to fi ngers

Testresultaten werden afgenomen op de palmzone van de handschoenen, met uitzondering van impactweerstand, dat mogelijk opde achterkant van de hand werd getest • Impactbescherming geldt voor knokkels en de achterkant van de hand • WAARSCHUWING - Impactbescherming geldt niet voor vingers

نتایج از قسمت کف دستکش گرفته می‌شود، به استثنای مقاومت در برابر ضربه که ممکن است از پشت دست گرفته شود. محافظت از ضربه بر روی بند انگشت و پشت دست اعمال می‌شود. هشدار - محافظت از ضربه بر روی انگشتان اعمال نمی‌شود.

Ces résultats sont pris sur la paume du gant, à l'exception de la résistance aux chocs qui peut être prise sur le dos de la main. La protection contre les impacts s'applique aux jointures et au dos de la main • AVERTISSEMENT - La protection contre les impacts ne s'applique pas aux doigts

Die Testergebnisse stammen von der Handfl äche der Handschuhe, mit Ausnahme der Schlagzähigkeitspüfung • Diese Ergebnisse stammen vom Handrücken. Aufprallschutz gilt für die Fingergelenke und den Handrücken • ACHTUNG: Aufprallschutz gilt nicht für die Finger

परीक्षण परिणाम, प्रभाव के उस प्रतरिोध के सविाए दस्ताने के हथेली क्षेत्र से लिए जाते हैं जसि हाथ के पछिले भाग से लिया जा सकता है। प्रभाव संरक्षण उंगली की गाँठों और हाथ के पछिले भाग पर लागू होता है। चेतावनी – प्रभाव संरक्षण उंगलियों पर लागू नहीं होता।

I risultati del test si riferiscono all'area del palmo dei guanti, con l'eccezione della prova di resistenza all'impatto che potrebbe essere eseguita sul dorso della mano • La protezione dall'impatto si applica alle nocche e al dorso della mano • ATTENZIONE – La protezione dall'impatto non si applica alle dita

Wyniki pochodzą z testów przeprowadzanych na powierzchni chwytnej rękawicy, wyjątkiem są próby odporności na uderzenia, które mogą być przeprowadzane na grzbiecie rękawicy • Ochrona przed uderzeniem dotyczy knykci oraz wierzchu dłoni • OSTRZEZENIE – Ochrona przed uderzeniem nie dotyczy palców

Os resultados dos testes são retirados da área da palma das luvas, com a exceção da resistência ao impacto, que pode ser retirada das costas da mão • A proteção contra impacto aplica-se aos nós dos dedos e às costas da mão • AVISO – A proteção contra impacto não se aplica aos dedos

Los resultados se obtienen de la zona de la palma de los guantes, con la excepción de la resistencia al impacto, que se obtiene del dorso de la mano • La protección contra impactos se aplica a los nudillos y al dorso de la mano • ADVERTENCIA – La protección contra impactos no se aplica a los dedos

Test sonuçları, elin arka kısmından da alınabilen darbe direnci dışında eldivenlerin avuç içi kısmından elde edilmiştir • Parmak eklemlerinde ve elin arka kısmında Darbelere Karşı Koruma mevcuttur • UYARI - Parmaklarda darbelere karşı koruma mevcut değildir

تؤخذ نتائج الاختبار من منطقة راحة اليد في القفاز ات، مع استثناء نتيجة مقاومة الصدمات التي يُمكن أخذها من منطقة ظهر اليد. تنطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة مفاصل وظهر اليد. تحذير - لا تنطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة الأصابع.

X = test not performed	X = Test nicht durchgeführt	X = teste não realizado
X = test niet uitgevoerd	X = परीक्षण नहीं कयिा	X = prueba no realizada
X = تست انجام نشده است	X = test non eseguito	X = test yapılmadı
X = Test non effectué	X = test nie został wykonany	X = الاختبار لم يتم

Caution: Safe use of these gloves by or on latex sensitised individuals has not been established. This product contains natural rubber latex which may cause allergic reactions, including anaphylactic responses.

Vorsicht : Die sichere Verwendung durch oder an Personen mit Sensibilisierung auf Latex wurde nicht nachgewiesen. Dieses Produkt enthält Naturgummilatex, der allergische Reaktionen hervorrufen kann, u. a. eine anaphylaktische Reaktion.

Precaución : No se ha determinado el uso seguro de estos guantes por parte personas sensibles al látex ni en estas. Este producto contiene látex de caucho natural que puede causar reacciones alérgicas, incluidas las respuestas anafilácticas.

بی‌خطر بودن مصرف این دستکش به وسیله‌ی روی افراد حساس به لاتکس ثابت نشده است. این محصول حاوی لاتکس لاستیک طبیعی است که ممکن است واکنش حساسیتی، از جمله واکنش آنافیلاکتیک، ایجاد کند.

Attention: L'utilisation sûre de ce gant par des individuels sensibilisés par le latex n'a pas été prouvée. Ce produit contient du latex de caoutchouc naturel, source de réactions allergiques et anaphylactiques potentielles.

सावधानी: इन दस्तानों का सुरक्षति इस्तेमाल लेटेक्स संवेदी (latex sensitised) व्यक्तयिों द्वारा या पर नरि्धारति कयिा गया है। इस उत्पाद में कुदरती रबड़ लेटेक्स है जसिमें एनाफाइलेक्टकि अनुक्रयिाओं सहति एलर्जी संबंधी प्रतक्रियिाएं हो सकती हैं।

Attenzione: I guanti non sono stati testati su o da individui sensibili al lattice. Questo prodotto contiene lattice di gomma naturale che potrebbe causare reazioni allergiche, incluso shock anafilattico.

Opgelet: Het veilige gebruik van deze handschoenen door of op latexgevoelige personen werd niet vastgesteld. Dit product bevat natuurrubberlatex dat allergische reacties kan veroorzaken, inclusief anafylactische reacties.

Uwaga: Bezpieczne użytkowanie tych rękawic przez osoby uczulone na lateks nie zostało ustalone. Produkt ten zawiera kauczuk naturalny (lateks), który może wywoływać reakcje alergiczne, w tym reakcje anafilaktyczne.

Cuidado: Não foi estabelecido o uso seguro destas luvas por ou em indivíduos sensibilizados ao látex. O produto contém látex de borracha natural, que pode causar reações alérgicas, incluindo reações anafiláticas.

Dikkat: Bu eldivenlerin lateksе duyarlı olan kişiler tarafından kullanımının güvenli olup olmadığı belirlenmemiştir. Bu ürün, anafilaktik tepkiler de dahil olmak üzere alerjik reaksiyonlara neden olabilecek doğal kauçuk lateks içerir.

تنبيه: لم يتم التحقق بعد من سلامة استخدام هذه القفاز ات مع الأشخاص المصابين بحساسية من المطاط. يحتوي هذا المنتج على خامة مطاطية طبيعية قد تتسبب في حدوث تفاعلات حساسية تتضمن الاستجابات التحسسية.

All trade names are trademarks of their respective companies.
Alle handelsnamen zijn handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven.
همه نام‌ها و نشان‌های تجاری شرکت‌های مرتبط.
Toutes les marques commerciales sont des marques déposées de leurs sociétés respectives.
Alle Handelsnamen sind Marken ihrer jeweiligen Unternehmen.
सारे ट्रेड नाम उनकी संबंधति कंपनयिों के ट्रेडमार्क हैं।
Tutte le denominazioni commerciali sono marchi registrati delle rispettive società.
Wszystkie nazwy handlowe są znakami handlowymi stanowiącymi własność odpowiednich firm.
Todas as designações comerciais são marcas registadas das respetivas empresas.
Todos los nombres comerciales son marcas registradas de sus empresas respectivas.
Tüm ticari isimler, ilgili şirketlerin ticari markalarıdır.
جميع الأسماء التجارية تُعد علامات تجارية خاصة بالشركات المالكة لها. يمكن الحصول

www.skytecgloves.com

Globus (Shetland) Ltd, T2 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, United Kingdom
Globus EMEA FZE, Jafza One, Tower A, Office 2201, Jebel Ali, PO Box 61195, Dubai, United Arab Emirates

SKY-PACK_UIS-NT-0319_1

SKYTEC®

NINJA® TOTAL +™

EN 388:
2016

CE

CAT II

2X43C

HAND SIZE DEFINED IN EN 420: 2003+A1:2009 HANDMAAT GEDEFINIEERD IN EN 420: 2003+A1:2009 اندازه دست تعریف شده در EN 420: 2003+A1:2009 TAILLE DES MAINS DÉFINIE PAR LA NORME EN420:2003+A1:2009 HANDGRÖSSE GEMÄSS EN 420: 2003+A1:2009 हाथ के आकार इसमें परिभाषित हैं EN 420: 2003+A1:2009 TAGLIA DELLA MANO DEFINITA IN EN 420: 2003+A1:2009 ROZMIAR DŁONI OKREŚLONY W EN 420: 2003+A1:2009 TAMANHO DA MÃO DEFINIDO EM EN 420: 2003+A1:2009 TAMAÑO DE MANO DEFINIDO EN EN 420: 2003+A1:2009 EL ÖLÇÜSÜNÜN TANIMLANDIĞI YER EN 420: 2003+A1:2009 مقاس اليد كما هو محدد في التوجيه EN 420: 2003+A1:2009	GLOVE SIZE HANDSCHOENMAAT اندازه دستکش TAILLE DE GANT HANDSCHUHGRÖSSE दस्ताने का आकार TAGLIA GUANTO ROZMIAR RĘKAWICY TAMANHO DA LUVA TAMAÑO DE GUANTE ELDİVEN ÖLÇÜSÜ مقاس القفاز	PRODUCT CODE PRODUCTCODE کد محصول CODE PRODUIT PRODUKTKENNUNG उत्पाद कोड CODICE PRODOTTO KOD PRODUKTU CÓDIGO DO PRODUTO CÓDIGO DE PRODUCTO ÜRÜN KODU رمز المنتج
7	S/7	SKY471
8	M/8	SKY472
9	L/9	SKY473
10	XL/10	SKY474
11	XXL/11	SKY475

(Notified Body No. 2777) in accordance with PPE regulation 2016/425
(Aangemelde instantie nr. 2777) in overeenstemming met PPE-voorschrift 2016/425
(نهاد آگاه شماره 2777) طبق مقررات PPE شماره 2016/425
(Organisme notifié : No. 2777) conforme au règlement PPE 2016/425

(Benannte Stelle Nr. 2777) in Übereinstimmung mit der Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen PSA)
(अधसिूचति वाहिी नं. 2777)) PPE वनियिम 2016/425 के अनुसार
(Ente notificato N. 2777) in accordo con la regolazione in materiale di DPI 2016/425
(Jednostka notyfikowana nr 2777) zgodnie z rozporządzeniem SOI 2016/425

(organismo notificado n.º 2777), em conformidade com o regulamento de EPI 2016/425
(Organismo notificado n.º 2777) de conformidad con la regulación EPI 2016/425
(Onaylanmış Kuruluş No. 2777)) 2016/425 sayılı PPE yönetmeliğine uygun olarak
(رقم الجزء 2777) بموجب لائحة معدات الحماية الشخصية 2016/425

EU type examination carried out by:
EU type onderzoek uitgevoerd door:
آزمایش نوع EU انجام گرفته به وسیله:
Examens de type EU effectuées par:

EU-Baumusterprüfung durchgeführt von:
EU टाइप जाँच इनके द्वारा की गई:
Test UE eseguito da:
Badanie typu UE przeprowadzone przez:

Exame UE realizado por:
Examen tipo UE realizado por:
AB tip incelemesini gerçekleştiren:
الاتحاد الأوروبي نوع الفحص التي تقوم بها:

SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland